

## SPRAY NOZZLE

GB

### SPRAY NOZZLE

Operation and safety notes

FI

### KASTELUPISTOOLI

Käyttö- ja turvaohjeet

SE

### TRÄDGÅRDSSPRUTA

Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

DK

### HAVESLANGE

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

PL

### PISTOLET ZRASZAJĄCY

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

LT

### SODO PURKŠTUKAS

Naudojimo ir saugos pastabos

EE

### AIAPRITS

Kasutamise- ja ohutusjuhised

LV

### DĀRZA SMIDZINĀTĀJS

Eksploatacijas un drošības norādījumi

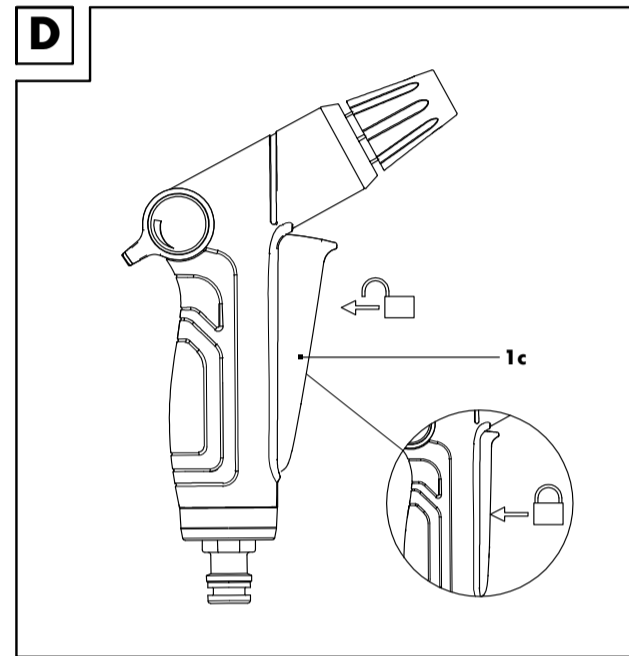
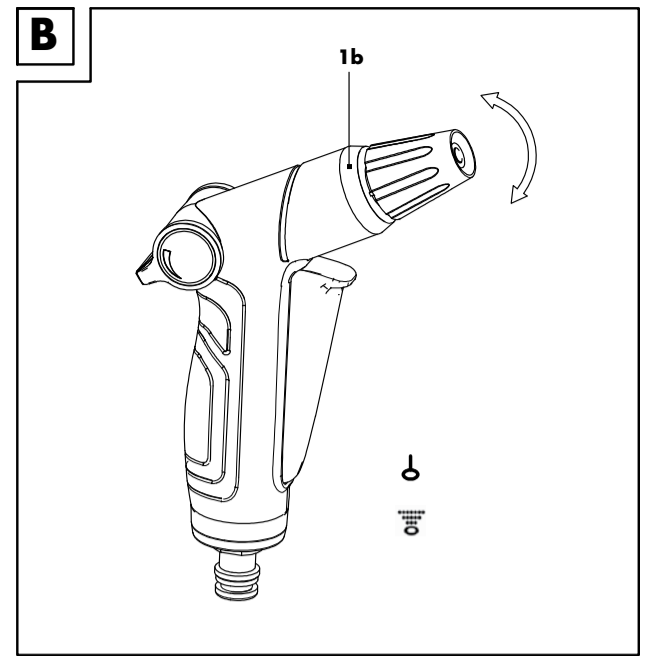
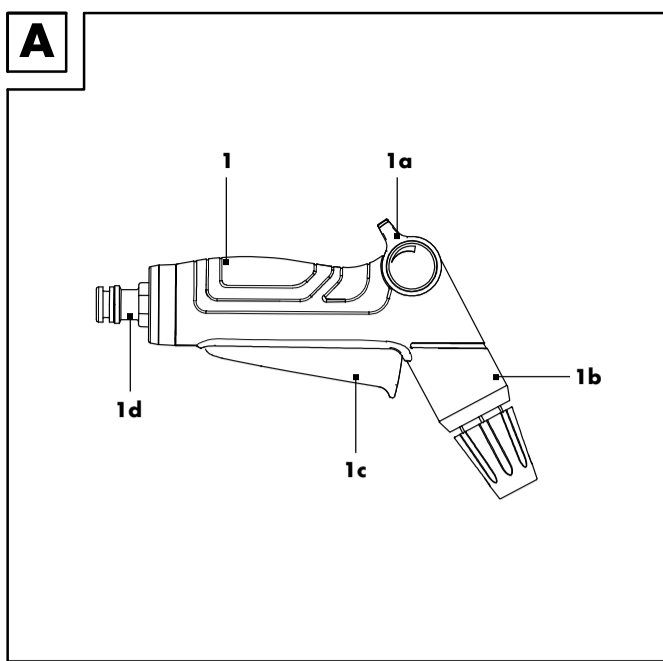
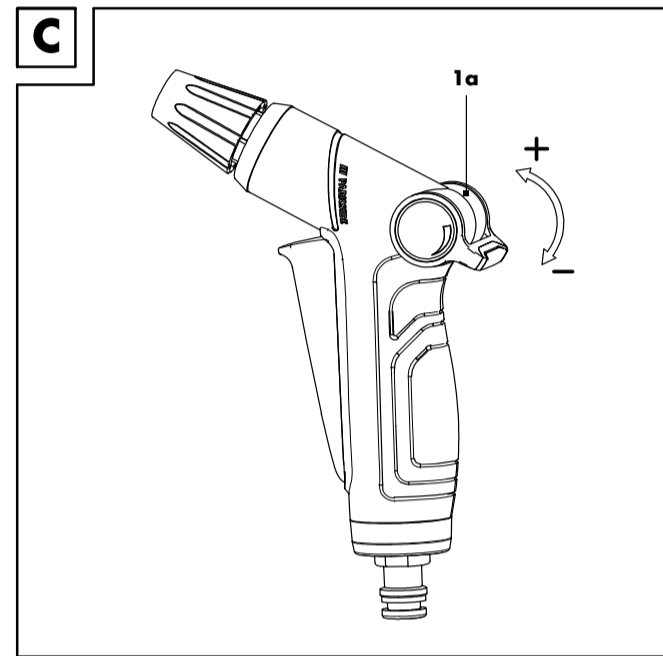
DE AT BE CH

### GARTENSPRITZE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 517166\_2510

LV EE LT



List of pictogram used	
	Safety Information
	Instruction for use
	Before using for the first time, read the instruction carefully.
	This symbol indicates that the product is UV resistant.
	This symbol indicates that the product is weather resistant.

## SPRAY NOZZLE

### Intended use

This product is suitable to irrigate garden- and patio areas. The product is not intended for commercial use.

### Description of parts and features

- 1** Spray gun
- 1a** Slide control
- 1b** Spray gun head
- 1c** Trigger lock
- 1d** Adapter

- Rotate the spray gun head **1b** for the desired spraying function. There are 2 spraying functions: full jet, fine mist (Fig. B).
- Turn the slide control **1a** to upper position for higher water flow rate. Turn the slide control **1a** to lower position for lower water flow rate (Fig. C).
- For continuous spraying, press the trigger lock **1c** inward to lock position. To stop this function, press the trigger lock **1c** again to release it (Fig. D).

**Note:** Always unlock the trigger lock **1c** to prevent unintended irrigation.

### After use

- Press the trigger lock **1c** to release it if it is locked.
- Turn off the water supply.
- Disconnect the spray gun **1** from hose connector with water stop.
- Clean the product as described under "Cleaning and care".

### Cleaning and care

- WARNING!** All repairs shall only be carried out by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons.
- Hazards can arise due to improper maintenance.
- Use a slightly dampened, non-fluffing cloth to clean the product.
- Dry well after each use and store in a dry and frost-free place.

## Technical data

Operating pressure: max. 4 bar

## Included items

- 1 Spray nozzle
- 1 Operating instructions

## Safety notices

Familiarise yourself with all the operating instructions and safety advice for the product before installation. When passing this product on to others, please be sure to include all its documentation.

**CAUTION! RISK OF INJURY!** Please ensure that no parts are damaged and that all parts are correctly assembled. Incorrect assembly could lead to injury. Damaged parts could impact safety and function.

**WARNING!** Do not grease or oil the nozzle, as this may clog the nozzle.

- Only suitable for cold water irrigation.

**WARNING!** Do not aim the water stream at electrical equipment!

**WARNING!** Do not aim the water stream at persons or animals!

**WARNING! WATER NOT POTABLE!** Never drink water which has passed through this product.

**WARNING!** Close the tap after every use.

- For outdoor use only.
- Do not operate the device if it is damaged.

**WARNING!** Read all safety advice and instructions!

- Warning:** Before use, water that has been heated to a high temperature or has been stagnant for a long time, which may be in the supply line, must not be directed at persons, animals or plants.

## Use

- The product has a hose connection for all common connector systems.

## Caution

- To adjust the intensity of the water jet, use the thumb lever slide control **1a**.
- Thumb lever down: water flow rate reduces.
- Thumb lever up: water flow rate increases.

## Connect to water supply

- Connect the spray gun **1** by inserting the adapter **1d** into the hose connector with water stop (not included).

## Start irrigation

- Turn on the water supply.
- Press the trigger lock **1c** to start spraying, release it to stop spraying.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

## Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions: For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 517166\_2510) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

You can download and view this and numerous other manuals at [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). This QR code takes you directly to [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 517166\_2510 takes you to the operating instructions for your item.



## Service

**Service Great Britain**  
Tel.: 08000518970  
Contact form on [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)  
**IAN 517166\_2510**

GB

GB

GB

## Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

## Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

GB

GB

GB



Garantiin täcker material- och tillverkningsfel. Denna garanti täcker inte produktdelar som är föremål för normalt slitage och som därför anses vara slitdelar (t.ex. batterier, batteripack, slangar, bläckpatroner) och inte heller skador på ömtåliga delar, t.ex. strömbrytare eller delar av glas.

### Handläggning av garantianspråk

laktta anvisningarna nedan för att säkerställa en snabb handläggning av din förfrågan:

Ha alltid kassakvittot och artikelnumret i beredskap (IAN 517166\_2510) för att bevisa köpet.

Artikelnumret finns på produktens typskylt, en gravyr på produkten, omslaget till din handledning (längts ner till vänster) eller etiketten på baksidan eller undersidan av produkten.

Om funktionsfel eller andra brister uppstår kontakta först nedanstående serviceavdelning via telefon eller e-post.

Du kan sedan utan kostnad skicka en produkt som har registrerats som defekt till den serviceadress som du har fått. Bifoga inköpsbeviset (kassakvitto) och uppgifter om vilket fel det handlar om och när det inträffade.

På parkside-diy.com kan du titta på och ladda ner denna och många andra handböcker. Med denna QR-kod kommer du direkt till parkside-diy.com. Välj ditt land och sök efter bruksanvisningen via sökmasken. Genom inmatning av artikelnumret (IAN) 517166\_2510 kommer du till din artikels bruksanvisning.

<p><b>SE</b></p>	<p><b>Service Sverige</b> Tel.: 020795049 Kontaktformulär på <i>parkside-diy.com</i> <b>IAN 517166_2510</b></p>	<p><b>FI</b></p>	<p><b>Service Finland</b> Tel: 0800916210 Kontaktformulär på <i>parkside-diy.com</i> <b>IAN 517166_2510</b></p>	<p><b>DK</b></p>	<p><b>Service Danmark</b> Tel.: 80254583 Kontaktformular på <i>parkside-diy.com</i> <b>IAN 517166_2510</b></p>
------------------	---	------------------	---	------------------	--

### Tekniska data

Driftstryk: maks. 4 bar

### Medföljande dele

1 Haveslange

1 Rengöringsvejledninger

<p><b>!</b></p>	<p><b>Sikkerhedsbemærkninger</b></p>
-----------------	--------------------------------------

Gör dig bekendt med alle brugsvejledninger og sikkerhedsråd om produktet før installation. Hvis du giver dette produkt videre til andre, skal du sørge for at alle dets dokumenter følger med.

**⚠️ FORSIGTIG! RISIKO FOR PERSONSKADER!** Sørg for, at ingen dele er beskadiget, og at alle dele er monteret rigtigt. Forkert montering kan føre til personskade. Beskadigede dele kan påvirke produktets sikkerhed og funktion.

**⚠️ ADVARSEL!** Sprøjtedyseme må ikke smøres med olie eller fedt, da dette kan tilstoppe dem.

- Kun beregnet til vanding med koldt vand.

**⚠️ ADVARSEL!** Vandstrålen må aldrig rettes mod elektrisk udstyr!

**⚠️ ADVARSEL!** Vandstrålen må aldrig rettes mod personer eller dyr!

<p><b>SE</b></p>	<p><b>Service Sverige</b> Tel.: 020795049 Kontaktformulär på <i>parkside-diy.com</i> <b>IAN 517166_2510</b></p>	<p><b>FI</b></p>	<p><b>Service Finland</b> Tel: 0800916210 Kontaktformulär på <i>parkside-diy.com</i> <b>IAN 517166_2510</b></p>	<p><b>DK</b></p>	<p><b>Service Danmark</b> Tel.: 80254583 Kontaktformular på <i>parkside-diy.com</i> <b>IAN 517166_2510</b></p>
------------------	---	------------------	---	------------------	--

### Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

### Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.






Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation på købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekomet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

<p><b>SE</b></p>	<p><b>Service Sverige</b> Tel.: 020795049 Kontaktformulär på <i>parkside-diy.com</i> <b>IAN 517166_2510</b></p>	<p><b>FI</b></p>	<p><b>Service Finland</b> Tel: 0800916210 Kontaktformulär på <i>parkside-diy.com</i> <b>IAN 517166_2510</b></p>	<p><b>DK</b></p>	<p><b>Service Danmark</b> Tel.: 80254583 Kontaktformular på <i>parkside-diy.com</i> <b>IAN 517166_2510</b></p>
------------------	---	------------------	---	------------------	--

<b>Lista używanych piktogramów</b>	
	Informacje dotyczące bezpieczeństwa
	Instrukcja użytkowania
	Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję.
	Ten symbol oznacza, że produkt jest odporny na promieniowanie UV.
	Ten symbol oznacza, że produkt jest odporny na warunki atmosferyczne.

### PISTOLET ZRASZAJĄCY

### Przeznaczenie

Ten produkt nadaje się do podlewania ogrodów i opryskiwania tarasów. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

### Opis elementów i akcesoriów

**1** Rozpylacz

**1a** Regulacja nachylenia

**1b** Głowica rozpylacza

**1c** Spust

**1d** Adapter



<p><b>SE</b></p>	<p><b>Service Sverige</b> Tel.: 020795049 Kontaktformulär på <i>parkside-diy.com</i> <b>IAN 517166_2510</b></p>	<p><b>FI</b></p>	<p><b>Service Finland</b> Tel: 0800916210 Kontaktformulär på <i>parkside-diy.com</i> <b>IAN 517166_2510</b></p>	<p><b>DK</b></p>	<p><b>Service Danmark</b> Tel.: 80254583 Kontaktformular på <i>parkside-diy.com</i> <b>IAN 517166_2510</b></p>
------------------	---	------------------	---	------------------	--

**⚠️ ADVARSEL! VANDET MÅ IKKE DRIKKE!** Vandet, der har været gennem dette produkt, må ikke drikkes.

**⚠️ ADVARSEL!** Sluk for hanen efter brug.

- Produktet er kun egnet til udendørsbrug.
- Produktet må ikke bruges, hvis det er gået i stykker.

**⚠️ ADVARSEL!** Læs alle sikkerhedsråd og vejledninger!

- Advarsel:** Der kan være opvarmet varmt vand eller gammelt vand i forsyningslinjen, ikke må rettes mod personer, dyr eller planter. Kontroller dette før brug.

**Brug**

- Produktets slangeforbindelse passer til almindelige tilslutningssystemer.

#### Forsigtig

- Vandstrålens intensitet kan justeres med tommelfingerhåndtaget på siden **1a**.
- Tryk håndtaget ned: Skruer ned for vandstrømmen.
- Tryk håndtaget op: Skruer op for vandstrømmen.

**Forbindelse til en vandforsyning**

- Forbind sprøjtepipstolen **1** ved at sætte adapteren **1d** ind i slangeforbindelsen med vandstoppet (medfølger ikke).

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation på købet.

Hvis der opstår funktionsfejl eller andre mangler, skal du i første omgang kontakte serviceafdelingen via telefon eller e-mail.

Et defekt produkt kan gratis sendes til den serviceadresse, der er blevet oplyst, vedlagt kvitteringen (kassebonen) og en beskrivelse af, hvilken defekt der er opstået og hvornår den er opstået.

På parkside-diy.com kan du se og downloade denne og mange andre manualer. Ved at scanne QR-koden får du adgang til parkside-diy.com. Vælg dit land og søg efter betjeningsvejledningen i søgefeltet. Ved at indtaste varennummeret (IAN) 517166\_2510 finder du frem til betjeningsvejledningen af dit produkt.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

### Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din forespørgsel, bedes du overholde følgende instruktioner:

Ved alle forespørgsler, skal kvitteringen og varennummeret (IAN 517166\_2510) kunne forevises som dokumentation på købet.

Varennummeret kan du aflæse på produktets typeskilt, en gravering på produktet, forsiden af din betjeningsvejledning (nederst til venstre) eller på en mærkat på bagsiden eller undersiden af produktet.

Hvis der opstår funktionsfejl eller andre mangler, skal du i første omgang kontakte serviceafdelingen via telefon eller e-mail.

Et defekt produkt kan gratis sendes til den serviceadresse, der er blevet oplyst, vedlagt kvitteringen (kassebonen) og en beskrivelse af, hvilken defekt der er opstået og hvornår den er opstået.

På parkside-diy.com kan du se og downloade denne og mange andre manualer. Ved at scanne QR-koden får du adgang til parkside-diy.com. Vælg dit land og søg efter betjeningsvejledningen i søgefeltet. Ved at indtaste varennummeret (IAN) 517166\_2510 finder du frem til betjeningsvejledningen af dit produkt.

<p><b>SE</b></p>	<p><b>Service Sverige</b> Tel.: 020795049 Kontaktformulär på <i>parkside-diy.com</i> <b>IAN 517166_2510</b></p>	<p><b>FI</b></p>	<p><b>Service Finland</b> Tel: 0800916210 Kontaktformulär på <i>parkside-diy.com</i> <b>IAN 517166_2510</b></p>	<p><b>DK</b></p>	<p><b>Service Danmark</b> Tel.: 80254583 Kontaktformular på <i>parkside-diy.com</i> <b>IAN 517166_2510</b></p>
------------------	---	------------------	---	------------------	--

### Dane techniczne

Maks. ciśnienie robocze: maks. 4 bary

### Elementy w zestawie

1 Pistolet zraszający

1 instrukcja obsługi

<p><b>!</b></p>	<p><b>Informacje dotyczące bezpieczeństwa</b></p>
-----------------	---

Przed zainstalowaniem produktu należy zapoznać się z wszystkimi instrukcjami dotyczącymi jego obsługi i wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa. W przypadku przekazania produktu innym osobom, należy koniecznie dołączyć do produktu całą jego dokumentację.






**⚠️ OSTROŻNIE! RYZYKO OBRAŻEŃ!** Prosimy upewnić się, że żadne części nie są uszkodzone i że wszystkie części są właściwie zamontowane. W przypadku niewłaściwego montażu istnieje ryzyko urazów. Uszkodzone części mogą wpływać na bezpieczeństwo i działanie.

**⚠️ OSTRZEŻENIE!** Dyszy nie należy smarować ani oliwić, ponieważ może to doprowadzić do jej zatkania.

- Nadaje się tylko do podlewania zimną wodą.

**⚠️ OSTRZEŻENIE!** Strumienia wody nigdy nie wolno kierować na urządzenia elektryczne!

**⚠️ OSTRZEŻENIE!** Strumienia wody nie należy kierować na osoby lub zwierzęta!

<b>Liste over brugte piktogrammer</b>	
	Sikkerhedsoplysninger
	Brugsvejledninger
	Før apparatet tages i brug for første gang, skal du læse instruktionerne omhyggeligt.
	Dette symbol angiver, at produktet er UV-bestandigt.
	Dette symbol angiver, at produktet er vejrbestandigt.

### HAVESLANGE

### Anvendelsesformål

Dette produkt er velegnet til vanding af have- og terrasseområder. Dette produkt er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug.

### Beskrivelse af delene og funktionerne

**1** Sprøjtepipstol

**1a** Justeringsknop

**1b** Sprøjtehoved

**1c** Lås

**1d** Adapter

<p><b>SE</b></p>	<p><b>Service Sverige</b> Tel.: 020795049 Kontaktformulär på <i>parkside-diy.com</i> <b>IAN 517166_2510</b></p>	<p><b>FI</b></p>	<p><b>Service Finland</b> Tel: 0800916210 Kontaktformulär på <i>parkside-diy.com</i> <b>IAN 517166_2510</b></p>	<p><b>DK</b></p>	<p><b>Service Danmark</b> Tel.: 80254583 Kontaktformular på <i>parkside-diy.com</i> <b>IAN 517166_2510</b></p>
------------------	---	------------------	---	------------------	--

### Start vanding

- Tænd vandforsyningen.
- Tryk på startknop-låsen **1c** for at sprøjte. Slip udløserne for at stoppe sprøjtningen.
- Drej sprøjtehovedet **1b** og sæt det på den ønskede sprøjtefunktion. Produktet har 2 sprøjtefunktioner: fuld stråle, fin bred sprøjtning (fig. B).
- Drej indstillingsknappen **1a** til indstillingen foroven for at skrue op for vandstrømmen. Drej indstillingsknappen **1a** til indstillingen foreden for at skrue ned for vandstrømmen (Fig. C).
- For at sprøjte uafbrudt, skal startknop-låsen **1c** trykkes indad og låses. For at stoppe denne funktion, skal du trykke på startknop-låsen **1c** igen for at frigive den (Fig. D).

**Bemærk:** Startknop-låsen **1c** skal altid låses op for at undgå utilsigtet vanding.

### Efter brug

- Tryk på startknop-låsen **1c** for at låse den op, hvis den er låst.
- Luk vandforsyningen.
- Afbryd sprøjtepipstolen **1** fra slangetilslutningen med vandstoppet.
- Rengør produktet som beskrevet i afsnittet “Rengøring og pleje”.

### Rengøre og pleje produktet

**⚠️ ADVARSEL!** Alle reparationer må kun udføres af producenten, dennes serviceagent eller en tilsvarende kvalificerede personer.

- Der kan opstå farer som følge af forkert vedligeholdelse.

Rengør produktet med en let fugtet, fnugfri klud.

Tør produktet ordentligt af efter hver brug og opbevar produktet på et tørt og frostfrit sted.

<p><b>SE</b></p>	<p><b>Service Sverige</b> Tel.: 020795049 Kontaktformulär på <i>parkside-diy.com</i> <b>IAN 517166_2510</b></p>	<p><b>FI</b></p>	<p><b>Service Finland</b> Tel: 0800916210 Kontaktformulär på <i>parkside-diy.com</i> <b>IAN 517166_2510</b></p>	<p><b>DK</b></p>	<p><b>Service Danmark</b> Tel.: 80254583 Kontaktformular på <i>parkside-diy.com</i> <b>IAN 517166_2510</b></p>
------------------	---	------------------	---	------------------	--



<p><b>SE</b></p>	<p><b>Service Sverige</b> Tel.: 020795049 Kontaktformulär på <i>parkside-diy.com</i> <b>IAN 517166_2510</b></p>	<p><b>FI</b></p>	<p><b>Service Finland</b> Tel: 0800916210 Kontaktformulär på <i>parkside-diy.com</i> <b>IAN 517166_2510</b></p>	<p><b>DK</b></p>	<p><b>Service Danmark</b> Tel.: 80254583 Kontaktformular på <i>parkside-diy.com</i> <b>IAN 517166_2510</b></p>
------------------	---	------------------	---	------------------	--

**⚠️ ADVARSEL! VANDET MÅ IKKE DRIKKE!** Vandet, der har været gennem dette produkt, må ikke drikkes.

**⚠️ ADVARSEL!** Sluk for hanen efter brug.

- Produktet er kun egnet til udendørsbrug.
- Produktet må ikke bruges, hvis det er gået i stykker.

**⚠️ ADVARSEL!** Læs alle sikkerhedsråd og vejledninger!

- Advarsel:** Der kan være opvarmet varmt vand eller gammelt vand i forsyningslinjen, ikke må rettes mod personer, dyr eller planter. Kontroller dette før brug.

**⚠️ OSTRZEŻENIE! WODA NIEZDATNA DO PICIA!** Nigdy nie należy pić wody, która przepływała przez produkt.

**⚠️ OSTRZEŻENIE!** Po każdym użyciu należy zakręcić kran.

- Tylko do użytku na dworze.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie należy go używać.

**⚠️ OSTRZEŻENIE!** Prosimy przeczytać wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa i instrukcję!

- Ostrzeżenie:** Przed rozpoczęciem używania należy pamiętać, że wody podgrzanej do wysokiej temperatury lub stojącej przez dłuższy czas w przewodzie zasilającym nie wolno kierować na osoby, zwierzęta lub rośliny.

### Użytkowanie

- Produkt posiada łączówkę do węża pasującą do wszystkich popularnych systemów złączy.

### Ostrożnie

Aby wyregulować siłę strumienia wody, należy użyć przełącznika obsługiwanego kciukiem **1a**.

Dźwignia kciukowa w dół: strumień wody się zmniejsza.

Dźwignia kciukowa w górę: strumień wody zwiększa się.

### Podłączenie do wody

- Aby podłączyć rozpylacz **1**, należy włożyć adapter **1d** do łączówki węża z ogranicznikiem przepływu wody (do dokupienia osobno).

### Rozpoczęcie podlewania

- Odkręcić wodę.
- Aby rozpocząć podlewanie, należy nacisnąć blokadę spustu **1c**, aby zatrzymać podlewanie, wystarczy ją puścić.
- Aby uzyskać żądaną funkcję rozpylacza, wystarczy obrócić jego głowicę **1b**. W zestawie znajdują się 2 funkcje zraszania: pełny strumień, drobna mgielka (Rys. B).
- Aby uzyskać większy przepływ wody, należy przekręcić regulację nachylenia **1a** w pozycję górną. Aby zmniejszyć przepływ wody, wystarczy przekręcić regulację nachylenia **1a** w pozycję dolną (Rys. C).
- Aby podlewać w sposób ciągły, należy docisnąć blokadę spustu **1c** do wewnątrz i zablokować ją w pozycji wciśniętej. Aby zatrzymać tę funkcję, wystarczy ponownie nacisnąć blokadę spustu **1c** (Rys. D).

**Uwaga:** Aby zapobiec niezamierzonemu podlewaniu, należy zawsze ustawiać blokadę spustu **1c** w pozycji odblokowanej.

### Po zakończeniu używania

- Jeśli blokada spustu **1c** była ustawiona w pozycji zablokowanej, aby ją odblokować, wystarczy ją nacisnąć.
- Zamknąć główny dopływ wody.

<span>PL</span>	<span></span>	<span>PL</span>	<span></span>	<span>PL</span>	<span></span>
-----------------	---------------	-----------------	---------------	-----------------	---------------

### Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie wniosku, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

Do wszystkich zapytań proszę mieć przygotowany paragon i numer artykułu (IAN 517166\_2510) jako dowód zakupu.

Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu, na grawerze na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji (w lewym dolnym rogu) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.

W przypadku wystąpienia usterek funkcjonalnych lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z wymienionym poniżej działem serwisowym.

Następnie można wysłać produkt zarejestrowany jako wadliwy na podany adres serwisowy bezpłatnie, załączając dowód zakupu (paragon) i określając, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

Te i wiele innych instrukcji można przeglądać i pobrać na stronie parkside-diy.com. Ten kod QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę parkside-diy.com. Wybierz swój kraj i użyj maski wyszukiwania, aby wyszukać instrukcję obsługi. Wprowadź numer artykułu (IAN) 517166\_2510, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi artykułu.

<span>PL</span>	<span></span>	<span>PL</span>	<span></span>	<span>PL</span>	<span></span>
-----------------	---------------	-----------------	---------------	-----------------	---------------

<span>PL</span>	<span></span>	<span>PL</span>	<span></span>	<span>PL</span>	<span></span>
-----------------	---------------	-----------------	---------------	-----------------	---------------

### Techniniai duomenys

Darbinis slėgis: maks. 4 barai

### Pakuotės sudėtis

1 Sodo purkštukas

1 Naudojimo instrukcija

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------

Prieš montuodami gaminį, susipažinkite su visomis naudojimo instrukcijomis ir saugos patarimais. Perduodami šį gaminį kitiems, būtinai pridėkite visus jo dokumentus.

**⚠️ ATSARGIAI! PAVOJUS SUSIŽALOTI!** Įsitinkinkite, kad nėra pažeistų dalių ir kad visos dalys yra teisingai sumontuotos. Dėl neteisingo surinkimo galite susižeisti. Dėl pažeistų dalių gali sumažėti saugumas ir funkcionalumas.

**⚠️ ISPĖJIMAS!** Netepkite purkštukų riebalais ar alyva, nes tai gali juos užkimšti.

- Tinka laistyti tik šaltu vandeniu.

**⚠️ ISPĖJIMAS!** Nenukreipkite vandens srovės į elektros įrangą!

**⚠️ ISPĖJIMAS!** Nenukreipkite vandens srovės į žmones ar gyvūnus!

- ⚠️ ISPĖJIMAS! VANDUO NETINKAMAS GERTI!** Niekada negerkite vandens iš šio gaminio.

<span>LT</span>	<span></span>	<span>LT</span>	<span></span>	<span>LT</span>	<span></span>
-----------------	---------------	-----------------	---------------	-----------------	---------------

### Išmetimas

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite išmesti įprastose gražinamojo perdirbimo vietose.

Daugiau informacijos apie nebetinkamo naudoti gaminio išmetimą sužinosite savo savivaldybės ar miesto administracijoje.

### Garantija

Gaminys buvo pagamintas laikantis griežtų kruopštumo principų ir prieš pristatant buvo atidžiai patikrintas. Esant medžiagų ar gamybos defektams, jūs turite įstatymines teises gaminio pardavėjo atžvilgiu. Ši garantija jokiais būdais neapriboja įstatymais nustatytų jūsų teisių.

Šiam produktui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo datos. Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Pirkimo kvito originalą laikykite saugioje vietoje, nes šis dokumentas reikalingas kaip pirkimo įrodymas.

Išpakavus gaminį, būtina nedelsiant pranešti apie bet kokius pažeidimus ar defektus, kurie jau buvo pirkimo metu.

Jei per 3 metus nuo šio produkto pirkimo datos išryškės medžiagų ar gamybos trūkumų, produktą savo nuožiūra nemokamai pataisyšime arba pakeisime. Patvirtinus garantinį reikalavimą garantinis laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims.

<span>LT</span>	<span></span>	<span>LT</span>	<span></span>	<span>LT</span>	<span></span>
-----------------	---------------	-----------------	---------------	-----------------	---------------

- Odlączyć rozpylacz **1** od łączówki węża z ogranicznikiem przepływu wody.

- Wyczyścić produkt zgodnie z opisem w części „Czyszczenie i utrzymanie”.

### Czyszczenie i pielęgnacja

- ⚠️ OSTRZEŻENIE!** Wszelkie naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta, przedstawiciela jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.
  - Niewłaściwa konserwacja może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Do czyszczenia produktu należy używać lekko zwilżonej niestrzępiącej się ściereczki.
- Po każdym użyciu produktu należy dobrze wysuszyć. Przechowywać w suchym miejscu zabezpieczonym przed mrozem.

### Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

### Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

<span>PL</span>	<span></span>	<span>PL</span>	<span></span>	<span>PL</span>	<span></span>
-----------------	---------------	-----------------	---------------	-----------------	---------------

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------

### Serwis

- Serwis Polska**  
Tel.: 008004912069  
Formularz kontaktowy na stronie *parkside-diy.com*  
**IAN 517166\_2510**

<span>PL</span>	<span></span>	<span>PL</span>	<span></span>	<span>PL</span>	<span></span>
-----------------	---------------	-----------------	---------------	-----------------	---------------

<span>PL</span>	<span></span>	<span>PL</span>	<span></span>	<span>PL</span>	<span></span>
-----------------	---------------	-----------------	---------------	-----------------	---------------

<span>PL</span>	<span></span>	<span>PL</span>	<span></span>	<span>PL</span>	<span></span>
-----------------	---------------	-----------------	---------------	-----------------	---------------

<span>PL</span>	<span></span>	<span>PL</span>	<span></span>	<span>PL</span>	<span></span>
-----------------	---------------	-----------------	---------------	-----------------	---------------

- ⚠️ ISPĖJIMAS!** Po kiekvieno naudojimo užsukite čiaupą.
  - Skirta naudoti tik lauke.
  - Nenaudokite gaminio, jei jis yra pažeistas.

- ⚠️ ISPĖJIMAS!** Perskaitykite visus saugos patarimus ir instrukcijas!
  - Įspėjimas:** Prieš naudojimą, vanduo, kuris buvo įkaitintas iki aukštos temperatūros arba ilgą laiką stovėjo tiekimo linijoje, neturi būti nukreiptas į žmones, gyvūnus ar augalus.

### Naudojimas

- Gaminys turi žarnos jungtį pritaikytą visoms įprastoms jungčių sistemoms.

### Atsargiai

- Norėdami reguliuoti vandens srovės intensyvumą, naudokite slankiklio svirtį **1a**.
- Nykščiu žemyn: vandens srovė sumažėja.
- Nykščiu aukštyn: vandens srovė padidėja.

### Prijunkite prie vandentiekio

- Prijunkite pistoletinį purkštuvą **1** įkišdami adapterį **1d** į žarnos jungtį su vandens ribotuvu (į komplektą neįeina).

### Pradėkite laistymą

- Įjunkite vandens tiekimą.
- Paspauskite gaiduko užraktą **1c**, kad pradėtumėte purkšti, atleiskite jį, kad sustabdytumėte purškimą.

<span>LT</span>	<span></span>	<span>LT</span>	<span></span>	<span>LT</span>	<span></span>
-----------------	---------------	-----------------	---------------	-----------------	---------------

Garantija netaikoma, jei šis produktas apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas.

Garantija taikoma medžiagų ir gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma gaminio dalims, kurios paprastai susidėvi ir todėl yra laikomos susidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijos, akumuliatoriai, žarnos, rašalo kasetės), taip pat netaikoma trapioms dalims, pvz., jungikliams arba dalims iš stiklo.

### Veiksmai norint pasinaudoti garantija

Kad galėtume greitai apdoroti Jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

Prašome dėl visų užklausų išsaugoti kasos čekį ir gaminio numerį (IAN 517166\_2510) kaip pirkimo įrodymą.

Gaminio numerį rasite duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą prietaiso užpakalinėje pusėje ar apačioje.

Jei išryškėtų produkto veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia telefonu arba elektroniniu paštu kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.

Tada sugedusiu pripažintą produktą, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti Jums nurodytu klientų aptarnavimo tarnybos adresu.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.




Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

<span>PL</span>	<span></span>	<span>PL</span>	<span></span>	<span>PL</span>	<span></span>
-----------------	---------------	-----------------	---------------	-----------------	---------------

<span>PL</span>	<span></span>	<span>PL</span>	<span></span>	<span>PL</span>	<span></span>
-----------------	---------------	-----------------	---------------	-----------------	---------------

<span>PL</span>	<span></span>	<span>PL</span>	<span></span>	<span>PL</span>	<span></span>
-----------------	---------------	-----------------	---------------	-----------------	---------------

<b>Naudojamos piktogramos</b>	
<span><span>■</span></span> <span><span>■</span></span>	Informacija apie saugą Naudojimo instrukcija
<span></span>	Prieš naudodami pirmą kartą, atidžiai perskaitykite instrukciją.
<span></span>	Šis simbolis rodo, kad gaminys yra atsparus UV spinduliams.
<span></span>	Šis simbolis rodo, kad gaminys yra atsparus atmosferos poveikiui.

### SODO PURKŠTUKAS

### Paskirtis

Šis gaminys tinka sodo ir kiemo teritorijoms laistyti. Šis gaminys nėra skirtas komerciniam naudojimui.

### Dalių ir funkcijų aprašymas

**1** Pistoletinis purkštuvas

**1a** Slankiklio valdymas

**1b** Pistoletinio purkštuvo galvutė

**1c** Gaiduko užraktas

**1d** Adapteris

<span>PL</span>	<span></span>	<span>PL</span>	<span></span>	<span>PL</span>	<span></span>
-----------------	---------------	-----------------	---------------	-----------------	---------------

- Pasukite purkštuvo galvutę **1b** norimai purškimo funkcijai nustatyti. Yra 2 purškimo funkcijos: pilna srovė, dulksna (B pav.).

- Pastumkite slankiklį **1a** į viršutinę padėtį, kad padidintumėte vandens srautą. Pastumkite slankiklį **1a** į viršutinę padėtį, kad sumažintumėte vandens srautą (C pav.).

- Norėdami purkšti nepertraukiamai, įspauskite gaiduko užraktą **1c** į vidų, kad jis užsifikuotų. Norėdami išjungti šią funkciją, dar kartą paspauskite gaiduko užraktą **1c**, kad jis atsilaisvintų (D pav.).

**Pastaba:** Visada atleiskite gaiduko užraktą **1c**, kad išvengtumėte neplanuoto purškimo.

### Po naudojimo

- Paspauskite gaiduko užraktą **1c**, kad jį atleistumėte, jei jis užrakintas.
- Atjunkite vandens tiekimą.
- Atjunkite purkštuvą **1** nuo žarnos jungties.
- Išvalykite gaminį, kaip aprašyta skyriuje "Valymas ir priežiūra".

### Valymas ir priežiūra

**⚠️ ISPĖJIMAS!** Visus remonto darbus gali atlikti tik gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašią kvalifikaciją turintys asmenys.

- Pavojai gali kilti dėl netinkamos techninės priežiūros.

- Gaminį valykite šiek tiek sudrėkintą, nespikuojančia šluoste.
- Po kiekvieno naudojimo gerai išdžiovinkite ir laikykite sausoje ir neužšalnančioje vietoje.

<span>LT</span>	<span></span>	<span>LT</span>	<span></span>	<span>LT</span>	<span></span>
-----------------	---------------	-----------------	---------------	-----------------	---------------

<span>LT</span>	<span></span>	<span>LT</span>	<span></span>	<span>LT</span>	<span></span>
-----------------	---------------	-----------------	---------------	-----------------	---------------

parkside-diy.com svetainėje galite atidaryti ir atsisiųsti šią ir daugelį kitų instrukcijų. Su šiuo QR kodu galite tiesiogiai patekti į parkside-diy.com svetainės puslapį. Pasirinkite savo šalį ir pagal paieškos formą susiraskite savo šalies naudojimo instrukciją. Įvesdami gaminio numerį (IAN) 517166\_2510 surasite įsų gaminio naudojimo instrukciją.

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------

- Klientų aptarnavimo tarnyba Lietuva**  
Tel.: 0 800 33062  
Užklausos forma *parkside-diy.com*  
**IAN 517166\_2510**

<span>LT</span>	<span></span>	<span>LT</span>	<span></span>	<span>LT</span>	<span></span>
-----------------	---------------	-----------------	---------------	-----------------	---------------



## Garantija

Izstrādājums bija izgatavots atbilstoši stingrām kvalitātes vadlīnijām un pirms piegādes rūpīgi pārbaudīts. Materiālu vai ražošanas defektu gadījumā jums attiecībā pret izstrādājuma pārdevēju ir likumīgas tiesības. Mūsu zemāk minētā garantija nekādā veidā neierobežo jūsu likumīgās tiesības.

Šim izstrādājumam tiek piešķirta 3 gadu garantija, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu. Garantijas termiņš sākas ar pirkuma izdarīšanas datumu. Uzglabājiet oriģinālo pirkuma čeku drošā vietā, jo tas ir nepieciešams kā pirkuma dokumentāls pierādījums.





Par visiem bojājumiem vai trūkumiem, kas jau eksistē uz pirkuma izdarīšanas brīdi, nekavējoties jāziņo pēc izstrādājuma izpakošanas.

Ja 3 gadu laikā, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu, izstrādājumam parādīsies kāds materiālu vai ražošanas defekts, mēs pēc savas izvēles izstrādājumu salabosim vai nomainīsim bez maksas. Garantijas laiks nepagarināsies uz notikušās garantijas prasības pamata. Tas attiecas arī uz aizvietotām un salabotām daļām.

Garantija zaudē spēku, ja izstrādājums bija bojāts vai nelietprātīgi lietots vai apkopts.

Garantija sedz materiālu un ražošanas defektus. Šī garantija neattiecas ne uz izstrādājuma daļām, kas ir pakļautas normālam nolietojumam, un līdz ar to ir uzskatāmas par nolietojuma daļām (piemēram, baterijas, akumulatori, šļūtenes, kārtidži), ne uz plīstošu daļu bojājumiem, piemēram, slēdzis vai stikla daļas.

LV

Liste der verwendeten Piktogramme	
	Sicherheitshinweise Gebrauchsanweisungen
	Lesen Sie die Anleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch.
	Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt UV-beständig ist.
	Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt witterungsbeständig ist.

## GARTENSPRITZE

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für die Bewässerung von Garten- und Terrassenan-lagen geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

### Teilebeschreibung

**1** Spritzpistole

**1a** Kippschalter

**1b** Spritzpistolenkopf

**1c** Feststeller

**1d** Adapter

DE/AT/BE/CH


- Drehen Sie den Sprühkopf **1b** , um die gewünschte Sprühfunktion einzustellen. Es stehen 2 Sprühfunktionen zur Auswahl: Vollstrahl, Feinnebel (Abb. B).
- Drehen Sie den Schieberegler **1a** auf die obere Position für einen höheren Wasserdurchfluss. Drehen Sie den Schieberegler **1a** auf die untere Position, um den Wasserdurchfluss zu verringern (Abb. C).
- Zum kontinuierlichen Sprühen drücken Sie die Abzugssperre **1c** nach innen, bis sie einrastet. Um diese Funktion zu beenden, drücken Sie die Abzugssperre **1c** erneut, um sie zu lösen (Abb. D).

**Hinweis:** Entriegeln Sie immer die Abzugssperre **1c**, um eine unbeabsichtigte Bewässerung zu verhindern.

### Nach dem Gebrauch

- Drücken Sie die Abzugssperre **1c**, um sie zu lösen, wenn sie verriegelt ist.
- Stellen Sie die Wasserzufuhr ab.
- Ziehen Sie die Spritzpistole **1** vom Schlauchanschluss mit Wasserstopp ab.
- Reinigen Sie das Produkt wie unter „Reinigung und Pflege“ beschrieben.

### Reinigung und Pflege

-  **WARNING!** Sämtliche Reparaturen dürfen nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen durchgeführt werden.
- Durch eine unsachgemäße Wartung können Gefahren entstehen.

DE/AT/BE/CH

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbonn) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 517166\_2510 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.



DE/AT/BE/CH

## Rīcība garantijas gadījumā

Lai Jūsu prasība tiktu ātrāk apstrādāta, lūdzu, ievērojiet tālāk sniegtās norādes.

Jebkādu prasību apstrādei kā pirkuma apliecinājumu, lūdzu, uzglabājiet kases čeku un izstrādājuma numuru (IAN 517166\_2510).

Izstrādājuma numurs norādīts tipa plāksnītē uz izstrādājuma, gravējumā uz izstrādājuma, lietošanas instrukcijas titullapā (apakšā, kreisajā pusē) vai kā uzlīme izstrādājuma aizmugurē vai apakšā.

Ja izstrādājums darbojas kļūdaini vai tam ir citi trūkumi, lūdzu, vispirms sazinieties ar tālāk norādīto servisa daļu pa tālruni vai e-pastu.

Pēc tam izstrādājumu, kam konstatēts defekts, varat nosūtīt bez maksas uz Jums norādīto servisa adresi, pievienojot pirkuma apliecinājumu (kases čeku) un norādi par attiecīgo defektu un tā rašanās laiku.

Vietnē parkside-diy.com varat apskatīt un lejupielādēt gan šo, gan daudzas citas rokasgrāmatas. Ar šo QR kodu Jūs varat atvērt vietni parkside-diy.com. Izvēlieties valsti un meklējiet lietošanas instrukcijas, izmantojot meklēšanas rīku. Ievadot preces numuru (IAN) 517166\_2510, Jūs atvērsiet attiecīgās preces lietošanas instrukciju.



## Serviss

-  **Serviss Latvijā**  
Tāl.: 80000040  
Kontaktforma seit *parkside-diy.com*  
**IAN 517166\_2510**

LV

## Technische Daten

Betriebsdruck: max. 4 bar


### Lieferumfang

1 Gartenspritze

1 Gebrauchsanweisung

## Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der Montage des Produkts mit allen Bedien und Sicherheitshinweisen vertraut. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.


 **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

 **WARNING!** Fetten oder ölen Sie die Sprühdüse nicht ein, da sonst die Düse verstopft werden könnte.

- Nur für die Bewässerung mit kaltem Wasser geeignet.

 **WARNING!** Wasserstrahl nicht auf elektrische Einrichtungen richten!

 **WARNING!** Wasserstrahl nicht auf Personen oder Tiere richten!

 **WARNING! KEIN TRINKWASSER!**  
Trinken Sie nie Wasser, das durch dieses Produkt geflossen ist.

DE/AT/BE/CH

- Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, fusselreies Tuch.
- Trocknen Sie das Produkt nach jeder Verwendung gut ab und bewahren Sie das Produkt an einem trockenen und frostfreien Ort auf.

### Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

### Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

DE/AT/BE/CH

## Service

-  **Service Deutschland**  
Tel.: 08008855300  
Kontaktformular auf *parkside-diy.com*  
**IAN 517166\_2510**
-  **Service Österreich**  
Tel.: 0800447750  
Kontaktformular auf *parkside-diy.com*  
**IAN 517166\_2510**
-  **Service Belgien**  
Tél.: 080012614  
Kontaktformular auf *parkside-diy.com*  
**IAN 517166\_2510**
-  **Service Schweiz**  
Tel.: 0800563601  
Kontaktformular auf *parkside-diy.com*  
**IAN 517166\_2510**

DE/AT/BE/CH

LV

 **WARNING!** Drehen Sie nach jedem Gebrauch den Wasserhahn zu.

- Nur für den Außenbereich geeignet.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.

 **WARNING!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise!

- Warnung:** Vor der Verwendung, stark erhitztes oder lange abgestandenes Wasser, welches sich gegebenenfalls in der Zuleitung befindet, darf nicht auf Personen, Tiere oder Pflanzen gerichtet werden.

### Bedienung

- Das Produkt verfügt über einen Schlauchanschluss für alle gängigen Anschlüsse.

### Vorsicht

- Die Intensität des Wasserstrahls lässt sich mit dem Daumenhebel-Schieberegler **1a** einstellen.
- Daumenhebel nach unten: Wasserdurchflussmenge wird reduziert.
- Daumenhebel nach oben: Wasserdurchflussmenge wird erhöht.

### An die Wasserzufuhr anschließen

- Schließen Sie die Spritzpistole **1** an, indem Sie den Adapter **1d** in den Schlauchanschluss mit Wasserstopp (nicht im Lieferumfang enthalten) stecken.

### Mit der Bewässerung beginnen

- Stellen Sie die Wasserzufuhr an.
- Drücken Sie die Abzugssperre **1c**, um den Sprühvorgang zu starten. Lassen Sie sie los, um den Sprühvorgang zu beenden.

DE/AT/BE/CH

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

### Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonn und die Artikelnummer (IAN 517166\_2510) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.



IAN 517166\_2510

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

GERMANY

Model No.: HG11373B

Version: 03/2026

2

